

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂十式月十八號

益臣十二月廿二十一號

科路彼利二廿二年正月十八號

千地利士二月八號

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲城埠均安號 馬進

▲雲埠均安棧 馬駿

QUON ON JAN

(館) (旅) (來) (賓)
 (告 廣 織 組 新 從)
 LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.

吧埠 堂 仁 同 云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
電連士加亮光

通信處
Chow Lee
1717
Gouvernement St.
Victoria, B.C.

**MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS**

After The Sun Comes Moore Light!

A Satisfied World.

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA

生李鶴傳內外方脉寓域多利埠安和堂
 治一切婦科小兒諸症如經水不調赤白帶下胎前產後諸症無不神效每服一錢至二錢分三次服之開水送下
 此藥乃本主人多年研究而成其功甚速凡有患此症者請早購服以免延誤此佈
 總發行所上海英大馬路中法大藥房經理人李鶴傳啟

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香驗
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲
孫壽昆 披露

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

多利數千年于茲矣
專辦唐山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有貨色俱運各江
上好貨物坑上各項
諸君光顧取價從廉
接滙香港書信銀兩

快捷異常代理日本
郵船客位料理周到
久蒙梓里嘉許采店
生意日見起色更爲
改良諸君留心光顧

英昌隆
司事人
李進啓

啓者本公司自運最
新式自由快車專載
客商遊車或往來各
處晝夜利便價亦從
廉同胞賜顧請電註
來

司公車決由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

四三八五
▲夜喊線(矢么)

▲車站在三盛連記

下
中華自由快車公司

本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘有良工精心製泡熟藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付

● 跌打吊瘀止痛散 每盒三元

跌打之症乃人生最不利之事也人多不覺見者輒按何工索偶爾失慎或跌傷墮傷棍傷初時不以為意宜料血由精蓄無從消滅或曾服藥劑未得盡除以致蘊結日深每遇天陰落雨痺痛即發時痛時止若不急為調治寔為貽患終身凡係跌打瘀血未清者急用此散和酒煮數於患處定能散瘀全愈永無復發無論遠近跌打均能合用

江護 注意 注意 實實

◎跌打散瘀止痛藥水 每樽兌

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成專治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗春效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法
如遇跌打腫痛無血出者即用此葯水擦搥患處須要用空酒
力擦搥亦不可用力太猛每日搥三次自然消腫止痛全愈
若跌打刀傷血流如注者急用棉花拭盡此葯水敷在患處立
即止血不可除去此棉每日二次將此葯水淋漓於第三是腫
生肌全愈若係遠年風濕興及久遠跌打最忌未清而瘀血內
塞於血道每遇天陰將兩痛腫發者宜用滾水調勻此葯水
以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其葯味由此而入攻之舊
積從此而消也

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林濁臣自製
每樽定價五元

補請
身嘗
要試
藥之

夫國以民為本人以壽為先若個人具有強國之熱誠必憂體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎為命門之所繫正人身之首一機也腎固則體魄強運籌倖捷益壽延年苟失腎之不堅若不先為培補則體魄衰微百病端生後患何堪設想本醫生有鑒於此為利濟橋胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥藥性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後近滴操工過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益智益神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎活命之金丹也

新統曹
脈方外内



包陽跌打
炮礪刀傷
續筋駁骨
白濁芒菓
誠疳疔毒
直流挂

瘡月
消脫
雙單
遠年
內外
奇難
雜症

非醫生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書價各處藥房均有
 退年頑癰屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入不
 便及路途遠隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明信
 內并列住址賜來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
 散定必如命從速付上決不延悞 寓舊金山大埠庚臣街四
 百七十一號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

我唔信敢就要割

不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院割割如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其爲束血症用葯打出其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜審慎求醫可也

大塚辰臣街七
可憐斷脚

啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘騎汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚徬徨無措立即車入醫院用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義顧出醫費請曹統新先生責合調理九次共計二十天幸小兒全愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉

萬屋崙八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜謝

幸遇良醫能益壽

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛淋猶幸體向賴粗安誰料今春初覺暈眩咳嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁漸入虛贏短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埠父子兄弟相見辛宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹執新先生每日診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表曹先生益壽之功焉

CC顯出我華醫手段

弟在粹爹士度埠務爹士度大旅館做工用上落升降機失
走定出三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館填
滿口供卽入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理
三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住
夾底客能移步其燕梳館嫌攔擱日子補工食過多着弟出埠
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要
入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未
愈兩醫無功至第二醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再
求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫費
以愈爲喜偷或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與
其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手
段先行整正脚眼骨欠投內服外敷僅醫兩月步履安然如常
操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬觀達表白